

21ST SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Most Holy Trinity
St. Mary Church
trinity-stmary.org

AUGUST 24, 2025

TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

DOMINGO DE
RE-LANZAMIENTO

UNA MISA TRILINGÜE

10:30 AM

RE-LAUNCH
SUNDAY

ONE TRILINGUAL MASS



NIEDZIELA PONOWNEGO
ROZPOCZĘCIA

JEDNA MSZA TRÓJJĘZYCZNA

9/7

SUNDAY | SEPTEMBER 7 | 10:30 AM

DOMINGO | 7 DE SEPTIEMBRE | 10:30 AM

NIEDZIELA | 7 WRZEŚNIA | 10:30



ENGLISH

JOIN US FOR EVENING PRAYER AND ADORATION

Take a break from the busyness of life and find peace and renewal at our **Sung Evening Prayer with Adoration**. Let the beauty of the music and the stillness of prayer lift your spirit. Whether you choose to participate or simply sit back and let our wonderful cantor guide your heart, this is a chance to experience God's presence in a profound way.

Wednesdays | 6:30–7:30 PM

All are welcome! Come and be refreshed.

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN

2025–2026 Religious Education Registration

For children ages 6–15. Starts Sunday, September 7 with Re-Launch Sunday and 10:30 AM Mass. Parents join in Family Day Sundays—full family participation required. Register online or at the Welcome Table in the vestibule.

NOT BAPTIZED? FEELING DRAWN TO FAITH?

Maybe you've never been baptized—but something in you is searching. For meaning. For connection. For God. We invite you to begin a journey of discovery—exploring your questions, your story, and what a relationship with Jesus might offer. This isn't a class—it's a path of reflection, learning, and spiritual awakening.

Together, we explore faith, Scripture, the story of Jesus, and the wisdom of the Church in a respectful and welcoming environment. The journey usually takes about two years and leads to Baptism at Easter in a powerful and moving night-time liturgy.

Curious? Ready to begin?
Scan the QR code to learn more or to sign up.



SUNDAY OFFERING

Last week: \$3,264.85 | Last year: \$3,662.20
Second Collection: \$631.87 | Online: \$180.00

ANNUAL CATHOLIC APPEAL 2025

Goal: \$30,284.00 | Pledged: \$37,451.00

Received: \$23,860.93

GIFT OF BREAD AND WINE:

Mr Esteban Rivera for his mother + Guadalupe Rivera | Ms Natacha Luina for the Health of Rosario Morales

Thank you for your generosity!

ALTAR CRUCIFIX

The crucifix that stands over the tabernacle in church is in need of restoration. Over time, the gold has worn off, and the red paint on the arms is flaking. This is the cross at the very heart of our church and our liturgy. You can see it today at the side of the altar—please take a closer look. With your help, we can restore it with polished gold and lasting enamel, so it shines again as a true sign of Christ's love. To help with this project make a donation to the Annual Catholic Appeal or increase your donation. Every new dollar given over our goal will help our own parish with projects like the crucifix. Together, we bless those in need and renew the beauty of our parish.

HOW WILL YOU RESPOND?

Next weekend we will celebrate our Re-Launch Sunday. This marks a time of the year when many people return from their summer schedules, school starts up again, and parishes tend to become more active. It might be a good opportunity to ask yourself how you can be more active in the parish. Have you ever considered being a Reader, an Usher or Greeter, an ExtraOrdinary Minister of Communion, or have you thought of helping to visit the sick at home? How is God calling you to put your faith into practice? Next weekend, you will have the opportunity to take a first step on the journey by signing up for an information session on these ministries. How will you respond?

ESPAÑOL

ÚNETE A NOSOTROS PARA LA ORACIÓN DE LA TARDE Y LA ADORACIÓN

Tómate un descanso del ajetreo de la vida y encuentra paz y renovación en nuestra **Oración de la Tarde cantada** con Adoración. Deja que la belleza de la música y la quietud de la oración eleven tu espíritu. Ya sea que elijas participar o simplemente sentarte y dejar que nuestro maravilloso cantor guíe tu corazón, esta es una oportunidad para experimentar la presencia de Dios de una manera profunda.

Miércoles | 6:30–7:30 PM

¡Todos son bienvenidos! Ven y renuévate.

CATEQUESIS PARA NIÑOS

Inscripción para la Catequesis

Para niños de 6 a 15 años. Comienza el domingo 7 de septiembre con el Re-Lanzamiento Parroquial y la Misa de las 10:30 AM. Los padres participan en los Domingos en Familia—se requiere participación de toda la familia. Inscríbete en línea o en la Mesa de Bienvenida en el vestíbulo.

¿NO ESTÁS BAUTIZADO? ¿TE SIENTES LLAMADO A LA FE?

Tal vez nunca has sido bautizado, pero algo en tu interior busca: sentido, conexión, a Dios. Te invitamos a comenzar un camino de descubrimiento, explorando tus preguntas, tu historia y lo que una relación con Jesús puede ofrecer. No es una clase, sino un proceso de reflexión, aprendizaje y despertar espiritual. Juntos exploramos la fe, la Escritura, la historia de Jesús y la sabiduría de la Iglesia en un ambiente respetuoso y acogedor. El camino suele durar unos dos años y culmina con el Bautismo en la Vigilia Pascual, en una liturgia nocturna poderosa y conmovedora.

¿Tienes curiosidad?
¿Listo para comenzar?
Escanea el código QR
para más información o
para inscribirte.



OFRENDA DOMINICAL

La semana pasada: \$3,264.85 | El año pasado: \$3,662.20 | Segunda colecta: \$631.87 | En línea: \$180.00

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2025

Meta: \$30,284.00 | Prometido: \$37,451.00

Recibido: \$23,860.93

OFRENDA DE PAN Y VINO:

Sr. y Sra. Olga Martinez y Andrés Sánchez por la salud de Olga Martinez

¡Gracias por su generosidad!

CRUCIFIJO DEL ALTAR

El crucifijo que se encuentra sobre el sagrario en la iglesia necesita restauración. Con el tiempo, el oro se ha desgastado y la pintura roja de los brazos se está descascarando. Esta es la cruz que está en el corazón de nuestra iglesia y nuestra liturgia. Puedes verla hoy al lado del altar—tómame un momento para observarla de cerca. Con tu ayuda, podemos restaurarla con oro pulido y esmalte duradero, para que vuelva a brillar como verdadero signo del amor de Cristo. Para apoyar este proyecto, haz una donación al Llamado Católico Anual o aumenta tu contribución. Cada dólar adicional sobre nuestra meta ayudará a nuestra parroquia en proyectos como la restauración del crucifijo. Juntos bendecimos a los necesitados y renovamos la belleza de nuestra parroquia.

¿CÓMO RESPONDERÁS?

El próximo fin de semana celebraremos nuestro Domingo de Re-Lanzamiento. Este momento del año marca cuando muchas personas regresan de sus actividades de verano, la escuela comienza de nuevo y las parroquias se vuelven más activas. Puede ser una buena oportunidad para preguntarte cómo puedes participar más en la parroquia. ¿Has considerado ser Lector, Ujier o Ministro Extraordinario de la Comunión, o tal vez ayudar a visitar a los enfermos en sus casas? ¿Cómo te está llamando Dios a poner tu fe en práctica? El próximo fin de semana tendrás la oportunidad de dar un primer paso en este camino inscribiéndote para una sesión informativa sobre estos ministerios. ¿Cómo responderás?

DOŁĄCZ DO NAS NA NIESZPORY I ADORACJĘ

Zrób przerwę od codziennego zgiełku i odnajdź pokój oraz odnowę podczas naszych śpiewanych Nieszporów z Adoracją. Niech piękno muzyki i cisza modlitwy uniosą twojego ducha. Niezależnie od tego, czy zdecydujesz się aktywnie uczestniczyć, czy tylko usiąść i pozwolić naszemu wspianiałemu kantorowi poprowadzić twoje serce, to jest okazja, aby doświadczyć obecności Boga w głęboki sposób.

Środy | 18:30–19:30

Wszyscy są mile widziani! Przyjdź i odnów się.

KATECHEZA DLA DZIECI

Zapisy na Katechezę

Dla dzieci w wieku 6–15 lat. Rozpoczynamy w niedzielę, 7 września podczas Niedzieli Odnowy i Mszy Świętej o godz. 10:30. Rodzice uczestniczą w Niedzielach Rodzinnych—wymagany jest udział całej rodziny. Zapisz się online lub przy Stole Powitalnym w przedsionku kościoła.

NIE JESTEŚ OCHRZCZONY? CZUJESZ POWOŁANIE DO WIARY?

Być może nigdy nie byłeś ochrzczony, ale coś w tobie szuka: sensu, więzi, Boga. Zapraszamy cię do rozpoczęcia drogi odkrywania—poznawania swoich pytań, swojej historii i tego, co może dać relacja z Jezusem. To nie jest kurs, lecz proces refleksji, nauki i duchowego przebudzenia. Razem poznajemy wiarę, Pismo Święte, historię Jezusa i mądrość Kościoła w atmosferze szacunku i gościnności. Droga ta trwa zwykle około dwóch lat i prowadzi do Chrztu w Wigilię Paschalną podczas uroczystej i poruszającej liturgii nocnej.

Ciekawy? Gotowy, by zacząć?
Zeskanuj kod QR,
aby dowiedzieć się więcej
lub zapisać się.



OFIARA NIEDZIELNA

W zeszłym tygodniu: \$3,264.85 | W zeszłym roku: \$3,662.20 | Druga składka: \$631.87 | Online: \$180.00

COROCZNA KAMPANIA KATOLICKA 2025

Cel: \$30,284.00 | Zadeklarowano: \$37,451.00

Otrzymano: \$23,860.93

DAR CHLEBA I WINA:

Państwo Olga Martinez i Andrés Sánchez w intencji zdrowia Olgi Martinez

Dziękujemy za Waszą hojność!

KRUCYFIKS OŁTARZOWY

Krucyfiks, który stoi nad tabernakulum w kościele, wymaga odnowienia. Z biegiem czasu złocenia się starły, a czerwona farba na ramionach zaczęła się łuszczyć. To krzyż w samym sercu naszej świątyni i naszej liturgii. Możesz go dziś zobaczyć obok ołtarza—przyjrzyj się mu z bliska. Z twoją pomocą możemy odnowić go złoceniem i trwałą emalią, aby znów lśnił jako prawdziwy znak miłości Chrystusa. Aby wesprzeć ten projekt, złóż ofiarę na Doroczną Zbiórkę Katolicką lub zwiększ swoją dotychczasową. Każda dodatkowa złotówka ponad nasz cel pomoże naszej parafii w takich projektach jak odnowa krucyfiku. Razem błogosławimy potrzebujących i odnawiamy piękno naszej parafii.

JAK ODPOWIESZ?

W przyszły weekend będziemy świętować naszą Niedzielę Odnowy. Jest to czas w roku, kiedy wiele osób wraca po letnich zajęciach, zaczyna się szkoła, a parafie stają się bardziej aktywne. To dobra okazja, aby zapytać siebie, jak możesz bardziej zaangażować się w parafię. Czy kiedykolwiek rozważałeś posługę Lektora, Kościelnego, Szafarza Nadzwyczajnego Komunii Świętej albo pomoc w odwiedzaniu chorych w domach? W jaki sposób Bóg wzywa cię do wprowadzania wiary w życie? W przyszły weekend będziesz miał okazję zrobić pierwszy krok, zapisując się na spotkanie informacyjne o tych posługach. Jak odpowiesz?

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

SUNDAY, AUGUST 24, 2025 21 ST Sunday In Ordinary Time 8:00 AM: MASS (POL) For Vocations to the Franciscans 9:30 AM: MASS (ENG) + Manuel Orozco Req. by The Family 11:00 AM: MASS (ESP) + José Joaquín Gutierrez Req. by Gutierrez Family + Soto & Dominica Gonzalez Req. by son Fredy Gonzalez + Anabelle Ramos Req. by her parents Ana & Angel Ramos 12:30 PM: MASS (ENG) For Our Parishioners	MONDAY, AUGUST 25 St. Louis IX 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Peace in the World	TUESDAY, AUGUST 26 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Isaac & Roseann Maynard Req. by Great Grandson 9:00 AM: St. Anthony Novena	WEDNESDAY, AUGUST 27 St. Monica 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Luis E. Figueroa Req. by his wife Yolanda Figueroa 6:30 PM: Evening Prayer & Adoration
	THURSDAY, AUGUST 28 St. Augustine 8:30 AM: MASS (ESP ENG) All Souls in purgatory Req. by Rosa Azcona 7:00 PM: MASS (POL) For Our Deceased Parishioners	FRIDAY, AUGUST 29 The Passion of St. John the Baptist 8:30 AM: MASS (ENG) + Brunilda Azcona Req. by her mother Rosa Azcona 7:00 PM: MASS (ESP) For the Sick of our Parish	SATURDAY, AUGUST 30 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Ramona Ortega Req. by her children Monica & Felix Ortega 9:00 AM: Confessions 4:00 PM: Confessions

CONTACT INFORMATION

Parish Office

718-384-0215

Monday - Friday: 9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

153 Johnson Avenue Door C

trinity-stmary.org

Religious Ed. Office 718-486-6276

Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services

trinityhumanservices.org

Tuesday - Friday:

9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

718-388-3176

153 Johnson Avenue, Door A



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

EVENING PRAYER & ADORATION

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to donate online. Zeffy does not charge any fees to the church. But it will ask if you want to donate to cover the service.



zeffy

FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL